

Phi-er Chĩc Choaiq Thõ Bar Santoiq Atõng

Phi-er chĩc choaiq thõ bar nãi sãm 66 cumo ntun Yê-su canõt. Choaiq thõ nãi án coi q sa-óh tốp ca sa-âm ariang án tê. Án chĩc đõq catoaih atõng alói tẽ máh cũai táq nan tang bõq Yiang Sursĩ, ma tỡ bữn noap tangái Yê-su Crĩt toaq loah. Alói pai Yê-su par-ũq khoiq dũn chơ, ma tỡ hữm án toaq. Ma saráq nãi atõng yõn máh cũai sa-âm dáng samoat lứq la Yê-su Crĩt lứq toaq loah trõ bar. Ma Yiang Sursĩ noang ayuang tangái casai, yuaq án tỡ ẽq muoi noaq aléq cõt pút. Ma án ẽq dũ náq cũai têq bữn ngin lòi, chơ cachian táh nheq máh ranáq sáuq alói coi táq.

¹ Cũq Si-môn Phi-er, la cũai táq ranáq yõn Yê-su Crĩt cốp táq ranáq cõt ayũng atĩ án. Cũq chĩc choaiq thõ nãi coi q sa-óh anhia ca sa-âm machõng hếq. Cõ tẽ ốc tanoang o tẽ Yiang Sursĩ hái, cốp Yê-su Crĩt, án ca chuai amoong hái, hái bữn ốc sa-âm ca bữn kia lứq. ² Cũq sếq Yiang Sursĩ chuai miat anhia sa-ũi lứq ẽn, cốp yõn anhia ốt bán sũan ien khẽ níc, yuaq anhia dáng raloaih tẽ ngê Yiang Sursĩ cốp Yê-su, Ncháu hái.

Yiang Sursĩ Arô Cốp Rươh

³ Cỗ Yê-su Crít bữn chóc tễ Yiang Sursĩ, án yõn hái bữn dũ ramứh đợq hái têq táq ranáq Yiang Sursĩ tâng dõr tamoonq hái. Hái bữn dũ ramứh ki, la cỗ hái dáng tễ ngê Yê-su Crít, án ca arô hái, cớp yõn hái bữn chóc ang-ữr cớp mút o lứq machóng án tê. ⁴ Ngkíq Yiang Sursĩ khoi q ữq chuai yõn hái bữn máh ốc toâr cớp ốc paséq lứq. Án táq yõn hái cõt muoi mút muoi pahõm cớp án. Khân anhia cõt muoi mút cớp Yiang Sursĩ, ngkíq anhia têq viaq vớt tễ máh ngê tâng dõr nâi ca ẽ radũng anhia táq ranáq sâuq. Cũai aléq ma yoc táq ranáq sâuq, nõ-ra án lứq cuchít pút. ⁵ Cỗ anhia khoi q sa-âm Yê-su chơ, cóq anhia cutóng nheq rangứh đợq cõt khũn o tê. Toâq anhia cõt khũn o, cóq anhia rien tũm ẽn yõn dáng sa-ữi ngê rangoai q tễ Yiang Sursĩ. ⁶ Toâq anhia dáng sa-ữi ngê rangoai q Yiang Sursĩ, cóq anhia rien tũm ẽn yõn dáng rabán tỗ anhia bữm. Toâq anhia dáng rabán tỗ bữm, cóq anhia rien tũm ẽn chũuq tanhĩr ốc túh coat. Toâq anhia rơi chũuq tanhĩr túh coat, cóq anhia rien tũm ẽn táq ranáq yõn Yiang Sursĩ sâng bũi pahõm. ⁷ Toâq anhia dáng táq ranáq yõn Yiang Sursĩ sâng bũi pahõm, cóq anhia rien tũm ẽn rachuai sễm ai anhia. Toâq anhia dáng rachuai sễm ai, cóq anhia rien tũm ẽn bữn mút pahõm ayooq yóu. ⁸ Khân anhia khoi q bữn chơ máh ngê o nâi, cớp khân ngê nâi cõt toâr achõn tâng mút pahõm anhia, ngkíq máh ngê nâi cõt palâi tâng mút pahõm anhia, cớp anhia bữn kia, la anhia bữn dáng samoât lứq tễ ngê Yê-su Crít, Ncháu hái. ⁹ Ma cũai aléq

ca ỏq ngê o nâi, cũai ki cõt samoât cũai sỡm cớp sũt moat, yuaq án khlĩr Yiang Sursĩ khoiqr táh lỏih án táq tẻ nhũang.

¹⁰ Ngkĩq sẻm ai ời, cớq anhia cutỏng táq yỏn o hỡn tẻ nhũang, yuaq Yiang Sursĩ khoiqr arỏ cớp ruroh anhia. K히려 anhia táq ngkĩq, anhia tỡ bữn nguai tẻ anhia sa-âm Yiang Sursĩ. ¹¹ Chớ nỡ-ra anhia tẻq ỏt tamỏng mantái tâng nỏq Yẻ-su Crĩt sỏt. Yẻ-su la án ca chuai amỏng hái, cớp án la Ncháu hái.

¹² Ngkĩq, tam anhia khoiqr dáng raloaih tẻ máh ngê nâi, cớp sa-âm samoât lứq máh ỏc pẻiqr anhia khoiqr roap chớ, ma cứq noâng yoc ẻ catoaih anhia yỏn sanhữ níc tẻ ngê nâi. ¹³ Malẻq dũn cứq noâng tamỏng, cứq chanchỏm pẻiqr cứq atỏng loah anhia, yỏn anhia sanhữ níc tẻ ngê nâi. ¹⁴ Cứq dáng tỡ bữn dũn noâng cứq cuchĩt ariang Yẻ-su Crĩt, Ncháu hái, khoiqr atỏng cứq chớ. ¹⁵ Ma cứq cutỏng chuaq rana đỏq atỏng yỏn anhia tẻq sanhữ dũ ngê nâi vớ t cứq cuchĩt.

Phi-er Khoiqr Hữm Ang-ửr Yẻ-su Crĩt

¹⁶ Toâq hẻq atỏng anhia tẻ Yẻ-su Crĩt, Ncháu hái, toâq loah pỏ cutẻq nâi, cớp án bữn chỏc toâr lứq, ma hẻq tỡ bữn táq nỏng samoât noau nsũar; ma moat hẻq toâp khoiqr hữm chớ chỏc sỏt toâr án. ¹⁷ Bo Yiang Sursĩ, Mpoaq hái tâng paloỏng, khoiqr yám noap cớp khẻn Yẻ-su, bo ki hẻq ỏt nỏq ki tẻ. Bữn sừng tẻ Yiang Sursĩ atỏng cớp Yẻ-su neq: “Nâi la Con cứq, án ca cứq ayooq lứq. Ntrỏu án táq, la cứq bủi nheq.”

18 Lứq samoât, hếq toâp khoiḡ sâng sường tễ paloŏng pai ngkiḡ, bo hếq ốt parnoi cớp Yê-su tâng cóh, cớp hếq hữm Yê-su samblót cõt roâp mpha ễn.

19 Cớp clũi tễ ki ễn, hếq khoiḡ sâng cớp dáng tễ máh santoiḡ cũai tang bỗḡ Yiang Sursĩ tễ mbỗḡ atõng tễ Yê-su. O lứq yõn anhia tamứng cớp noap máh parnai alói, yuaḡ parnai ki la ariang chớp tóu claq poang tâng ntốḡ canám, toau poang tarựp cớp mantỏr priang claq tâng mút pahõm anhia.* 20 Ma nhũang lứq cóḡ anhia dáng raloaih neḡ: Dũ santoiḡ tâng tâm saráḡ Yiang Sursĩ tở cởn chống loõh tễ mút pahõm cũai. 21 Ma Raviei Yiang Sursĩ toâp atõng yõn mút pahõm cũai dáng dũ santoiḡ ki đốḡ alói atõng tang parnai Yiang Sursĩ.

2

Cũai Táq Nan Atõng Tễ Ngê Yiang Sursĩ

1 Tễ mbỗḡ, bữn máh cũai táq nan alói la cũai tang bỗḡ Yiang Sursĩ. Chơ alói pỡḡ atõng máh cũai proai. Machóng ki tê, nỡ-ra lứq bữn cũai toâp pỡ anhia, alói táq nan atõng tễ ngê Yiang Sursĩ. Alói atõng ngê tở bữn p̄ieiq, ểḡ máh tốp sa-âm cõt rúng. Cớp alói calõih táh Ncháu nheḡ tửh cũai, án ca khoiḡ thái alói. Ngkiḡ alói chống táq yõn raviei alói cõt pứt toâp. 2 Bữn clứng

* **1:19** 1:19 Poang tarựp la sacâm tễ tangái Yê-su toâḡ loah pỡ cutểḡ nâi. Cớp Yê-su la samoât riang mantỏr priang claq tâng tarựp, chơ táq yõn mút pahõm cũai sâng bũi ỡn lứq.

cūai yoc ẽ puai máh ngê sâuq alóí atõng. Cõ tẽ alóí ki, yuaq bữn cūai acrieiq ngê p̄ieiq tẽ Yiang Sursĩ. ³ Alóí ca táq nan atõng ngê Yiang Sursĩ, alóí atõng anhia parnai raphẽq rathũ, yuaq alóí yoc ẽ bữn loi tẽ anhia. Tẽ nhũang lứq Yiang Sursĩ dadõq ẽ táq alóí, cớp tỡ bữn dũn noang án lứq pupút alóí.

⁴ Lứq samoât, Yiang Sursĩ apõng dẽh ranẽng án, ca táq lôih tâng põng sarloac. Ntõq ki canám pẽc lứq. Noau chỏq ranẽng ki toâq sái-sô toau yõn toâq tangái Yiang Sursĩ rablớh nheq tữh cūai. ⁵ Cớp Yiang Sursĩ tỡ bữn dõq tê máh cūai tẽ mbỏq, bo án tẽng yõn cõt raloâm dõq toâq pỡ dũ náq cūai loai tâng cõc cutẽq nâi. Yiang Sursĩ chuai amoong õng tacual náq tẽ dõng sũ Nô-ê sâng, yuaq Nô-ê la cūai atõng ngê tanoang o tẽ Yiang Sursĩ. ⁶ Cớp Yiang Sursĩ chõng bar vil Sadôm cớp Camô-rơ yõn cat cõt chíq bõh. Án pupút bar vil ki, dõq cõt tẽc yõn cūai ca táq ranáq sâuq tâng dõih ntun dáng ntróu án ẽ táq chỏq cūai loai. ⁷ Ma Yiang Sursĩ chuai amoong manoaq Lot sâng yõn án loõh tẽ vil ki, yuaq Lot bữn mút tanoang o, cớp án sâng a-ĩ mút hữm máh cūai tâng vil ki táq níc ranáq sâuq. ⁸ Lot õt mpúng dĩ máh cūai ki. Cu rangái án hữm cớp sâng níc tẽ máh ranáq sâuq alóí táq. Ma án bữn mút tanoang. Ngkíq án sâng a-ĩ yarĩaq tâng mút án toâq án hữm máh cūai táq sâuq níc ngkíq. ⁹ Lứq Yiang Sursĩ chuai amoong máh cūai ca puai ngê án. Án acõq arõq alóí tẽ máh ramứh túh coat. Cớp án dadõq ẽ táq máh cūai

sâuq toâq tangái án rablớh cớp táq alói. ¹⁰ Lứq samoât, án táq ngkíq chóq cũai ca puai ngê sâuq tễ mút pahõm alói cớp mumat chớc Yiang Sursĩ.

Máh cũai táq nan atõng ngê Yiang Sursĩ, alói clóq lứq cớp alói achõn tễ bữm. Alói tỡ bữn sâng ngcõh ntróu tễ pai tỡ o tễ máh ramứh sớt tâng paloõng. ¹¹ Ma dểh ranẽng Yiang Sursĩ tâng paloõng, ca bán rêng cớp bữn chớc toâr, la tỡ khớn pai tỡ o ntróu tễ máh ramứh sớt ki yáng moat Yiang Sursĩ. ¹² Ma máh cũai táq nan, alói cõt samoât charán. P̄ieiq lứq noau cớp cớp cachĩt alói. Alói mumat máh ramứh alói tỡ bữn dáng. Ngkíq nõ-ra, alói pút ariang charán tề. ¹³ Alói cóq chĩuq túh coat machớng alói khoiq táq chóq cũai canõh tề. Alói par-êq thánq táq ranáq sâuq bo noâng tangái. Alói cõt ariang muoi tếc crong nhợp tớt tâng aroâiq bráh. Ranáq alói táq, ki táq yõn anhia sâng casiet. Alói yoc lứq rathũ raphếq anhia bo alói cha parnợi cớp anhia tâng tangái rôm cha bũ. ¹⁴ Toâq alói hữm mansẽm aléq, ki mút alói chanchóm yoc ẽ bữn mansẽm ki. Alói tỡ nai moâm táq ranáq lôih. Alói radững máh cũai sa-âm tỡ yũah khâm yõn táq sâuq. Alói rangoaiq lứq chuaq máh mút alói ham. Nõ-ra Yiang Sursĩ lứq pupút alói! ¹⁵ Alói khoiq táh rana tanoang. Ngkíq alói clóc rana, chớ pỡq tâng rana puai ngê cũai mbỏq ramứh Balam, con samiang Bê-ô. Án ham yoc ẽ bữn cóng tễ ngê sâuq. ¹⁶ Ma bữn aséh dểh tếc án táq lôih. Aséh ki pai na sường cũai, đợq catáng án, tỡ yõn án táq ranáq ãn cũai yủh

táq.

¹⁷ Alói ca táq nan atõng tẽ ngê Yiang Sursĩ la ariang mec ốq dõq hoi. Cóp alói ariang talúc cuyal phát dững. Yiang Sursĩ khoiq thữan muoi ntốq canám téc-téc yõn alói ốt nữ-ra. ¹⁸ Yuaq alói atõng ẽq noau chanchóm alói rangoaiq, ma santoiq alói pai la lứq sacũl. Alói pai tở bữn ntróu samiang yoc ẽ táq tở o chóq mansẽm. Ngkíq alói radững máh cũai sa-âm tở yũah khâm, cũai ca mbõiq loõh tẽ cũai puai ngê sâuq yõn táq loah ranáq sâuq. ¹⁹ Alói pai cũai sa-âm tẽq táq puai mút pahõm alói sâng yoc. Ma alói ca pai ngkíq, lứq alói toáp la sũl yõn ngê lôi. Ngê ntróu radững cũai, cũai ki lứq cõt sũl yõn ngê ki. ²⁰ Ngkíq, khâm bữn cũai viaq vót tẽ ngê sâuq tâng dõi nãi, cõ alói dáng Yê-su Crít, Ncháu hái, án ca chuai amoong hái, ma ntun ẽn ngê sâuq ki radững loah cũai ki táq sâuq, ngkíq án cõt sâuq clũi tẽ nhũang ẽn. ²¹ Khâm alói khoiq dáng chơ rana tanoang o, ma alói píp táq loah ranáq sâuq, ki khaq alói tở bữn dáng ntróu thánq tẽ ngê Yiang Sursĩ, saláng alói dáng chơ píp tở ẽq puai noàng ngê ki. ²² Alói ca táq ngkíq, la táq yõn cõt rapĩeiq máh parnai sacâm neq: “Acho cuta, chơ án píp chu yẽl loah carta án,” cốp “Alic khoiq mpoi dõq cõt bráh chơ, moâm ki án pởq roam tâng talĩng sĩa.”✧

3

Yê-su Crît Toâq Loah

¹ O sêm ai cứq ayooq lứq ơi! Bar trỗ tâng nâi chơ cứq chĩc choaiq thờ đờq sa-óh anhia. Cứq chĩc cõ ẽ anhoac anhia yõn chanchóm samoât samoi tẽ máh ramứh o cứq khoiq atõng anhia. ² Cứq ẽq anhia sanhữ loah máh parnai cũai tang bõq Yiang Sursĩ, án ca bráh o khoiq catoaih tẽ nhũang. Cóp cứq ẽq anhia sanhữ loah ọc patáp tẽ Ncháu hái, án ca chuai amoong hái. Máh cũai ayũng atĩ Yê-su Crît khoiq atõng anhia ọc patáp ki. ³ Dâu lứq cóq anhia dáng neq: Bo cheq ẽ toâq tangái parsót, lứq bữn cũai ẽ ít rangứh alóí bữm. Alóí ki ayê ra-ac anhia. ⁴ Alóí pai neq: “Yê-su nâi, án ữq ẽ toâq loah. Nlẻq anhia hữm án toâq loah? Tẽ tangái án ữq ngkíq, sa-ữi cũai cuchĩt chơ, ma tỡ hữm ntróu yũah. Tẽ tangái Yiang Sursĩ tẻng paloõng cutẻq la patoat ki níc.”

⁵ Alóí pai ngkíq, yuaq alóí tỡ bữn chanchóm neq: Dâu lứq, nhơ tẽ parnai Yiang Sursĩ, bữn cõt paloõng cutẻq. Án tẻng cốc cutẻq nâi yõn loõh tẽ đờq cóp nhơ tẽ đờq. ⁶ Cóp cõ tian tẽ đờq raloâm, cutẻq tẽ mbỏq cõt rúng ralóh nheq. ⁷ Ma sanua, nhơ tẽ parnai Yiang Sursĩ, án noâng đờq paloõng cóp cốc cutẻq nâi. Án đờq toau toâq tangái án ẽ rablớh cũai cóp pupứt nheq máh cũai lôih. Tangái ki án ẽ chõng paloõng cutẻq yõn cat nheq.

⁸ Ma sêm ai ơi, anhia chõih khĩr muoi ramứh nâi: Yiang Sursĩ noap muoi tangái la machớng muoi ngin cumo, cóp muoi ngin cumo la

machóng muoi tangái. ⁹ Yiang Sursĩ tở bữn yũt tễ ranáq án khoiq ữq, ariang cũai đốq chanchóm. Ma Yiang Sursĩ táq laviei lahõrì chóq anhia. Án ngucai ayuang cõ án tở ẽq manoaq aléq cõt cuchĩt pút, ma án ẽq dũ náq cũai cachian táh máh ranáq lohĩ alóir táq.

¹⁰ Ma tangái Ncháu toâq loah la samoât cũai savẽng mut tâng đống, hái santar sâng. Tangái ki noau sâng hõ raloâm ralúc tâng paloõng, chơ paloõng cõt pút. Máh crơng tâng paloõng cớp cutẽq cõt lahĩr nheq ariang cat ùih. Cớp nheq từh ramứh tâng cớc cutẽq nâi cõt pút nheq. ¹¹ Khãn dũ ramứh tâng cutẽq nâi cõt rúng ralõh nheq, ki anhia cõt nõq ẽn? Cớq anhia chiau sang tở anhia yõn Yiang Sursĩ, cớp táq ống ranáq án sâng. ¹² Cớq anhia õt nguang níc tangái Ncháu toâq loah cớp táq manrĩauq yõn cháit toâq tangái ki, la tangái Yiang Sursĩ chớng pupút paloõng cớp táq yõn dũ ramứh tâng paloõng cớp cutẽq cõt lahĩr nheq. ¹³ Ma Yiang Sursĩ khoiq ữq ẽ tẽng paloõng tamái cớp cutẽq tamái; ngkíq yuaq hái õt nguang. Ntốq ki la ntốq noau táq ống ranáq tanoang o sâng.

¹⁴ Yuaq ngkíq, sễm ai oi, cõ anhia nguang ramứh ki, cớq anhia cutóng níc táq ranáq o yõn Yiang Sursĩ hữm anhia tở bữn lohĩ ntróu yáng moat án; cớp cớq anhia bữn mút pahõm õt ratoi cớp án. ¹⁵ Cớq anhia dáng Yiang Sursĩ ayuang ẽq anhia tẽq bữn tamoong mantái. Sễm ai hái, Phau-lô, khoiq chĩc atõng anhia máh ki tê, cõ

Yiang Sursĩ yỗn án bữn ọc rangoaiq. ¹⁶ Nheq từh choaiq thờ ki bữn ọc ca coat yỗn hái sapúh. Ớc ki, cũai ca yoc ễ raphếq cũai sacũl, alóí pai mpha ễn tễ ngê Phau-lô atỡng. Cóp alóí táq máh ki tê cóp santoiq canốh tâng parnai Yiang Sursĩ. Alóí táq ngkíq, la alóí toáp cốt cuchĩt pút.

¹⁷ Sễm ai ơi, anhia dáng chơ máh ramứh nái. Ngkíq cóq anhia nhêng yỗn o chỗi yỗn cũai loai radững anhia táq ranáq lói, chơ anhia sapĩl tễ ntốq khâm. ¹⁸ Ma sễq anhia cốt toar achỗn tâng máh ramứh Yê-su Crĩt chuai miat anhia cóp máh ramứh anhia dáng tễ ngê án. Chóc ang-ữr cóp santoiq khễn ốt níc cóp Yê-su Crĩt, Ncháu hái, án ca chuai amoong hái, tễ sanua toau toáp tangái parsốt. Amen.

**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706